

# 8110, 8210, 8310 en 8410 Trekkers (Serienr. 10,001- )



JOHN DEERE

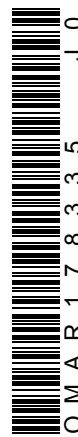
## GEBRUIKSHANDLEIDING 8110, 8210, 8310 en 8410 Trekkers (Serienr. 10,001- )

OMAR178335 Uitgave J0 Dutch

**John Deere Waterloo Works**  
**OMAR178335 Uitgave J0**

Europese uitgave

LITHO IN U.S.A.  
DUTCH



# Inleiding

DEZE HANDLEIDING zorgvuldig LEZEN om vertrouwd te raken met de juiste bediening en het juiste onderhoud van uw machine. Het nalaten hiervan kan letsel of materiële schade tot gevolg hebben. Deze handleiding en de veiligheidsstickers op de machine zijn mogelijk ook in andere talen verkrijgbaar. Deze handleiding en de veiligheidsstickers op de machine zijn mogelijk ook in andere talen verkrijgbaar (uw John Deere dealer kan ze voor u bestellen).

DEZE HANDLEIDING BEHOORT bij de machine en dient bij inruil of verkoop aan de koper te worden overhandigd.

MATEN in deze handleiding komen overeen met de metrische maten. Bovendien worden telkens de overeenkomstige U.S.-maten vermeld. Alleen passende delen en schroeven gebruiken. Voor metrische schroeven resp. inch-schroeven zijn verschillende sleutels noodzakelijk.

DE UITDRUKKINGEN "RECHTS" EN "LINKS" hebben betrekking op de voorwaartse beweging van de machine.

DE PRODUCT-IDENTIFICATIENUMMERS invullen op de daarvoor bestemde plaatsen onder de hoofdstukken "Specificaties" of "Product-identificatienummers". Alle nummers nauwkeurig noteren want in geval van diefstal kunnen deze een belangrijke hulp zijn bij de opsporing. Bovendien heeft de John Deere dealer deze nummers nodig wanneer u onderdelen bestelt. Het is aan te bevelen deze nummers ook elders dan bij de machine te bewaren.

VERANDERINGEN VAN DE BRANDSTOF-INSPUITHOEVEELHEID buiten de fabrieksspecificaties of andere ongeoorloofde capaciteitsverhogingen van de machine hebben het vervallen van de garantie tot gevolg.

VOOR DE AFLEVERING VAN DE MACHINE heeft de dealer de machine geïnspecteerd. Na de eerste 100 bedrijfsuren moet door de dealer nog een inspectiebeurt worden uitgevoerd, om het zo goed mogelijk functioneren van de machine te verzekeren.

DEZE TREKKER IS UITSLUITEND gebouwd voor de gebruikelijke werkzaamheden in de landbouw of voor gelijksoortige werkzaamheden ("GEBRUIK CONFORM DE BESTEMMING"). Elk ander gebruik geldt als niet volgens de bestemming. Voor schade of letsel als gevolg van verkeerd gebruik is de fabrikant niet aansprakelijk; het risico hiervoor draagt alleen de gebruiker. Tot het gebruik conform de bestemming behoort ook het aanhouden van de door de fabrikant voorgeschreven gebruiks-, onderhouds- en instandhoudingsvoorwaarden.

DEZE TREKKER MAG ALLEEN worden gebruikt, onderhouden en gerepareerd door personen die vertrouwd zijn met de speciale functies ervan en die de betreffende veiligheidsregels kennen (voorkomen van ongelukken). De veiligheidsvoorschriften ter voorkoming van ongelukken, alsmede de overige algemeen erkende veiligheidstechnische, bedrijfsgeneeskundige en verkeerswettelijke regels moeten altijd in acht worden genomen. Eigenmachtige veranderingen aan deze trekker sluiten elke aansprakelijkheid van de fabrikant voor daaruit volgende schade of letsel uit.



RW26408 -UN-14JUL99

AG.RX15494,2940 -18-11NOV99-2/2

## Naslagspecificaties

### INHOUD (ongeveer):

<b>Brandstoftank</b> .....	511 l (135 gal)
<b>Koelsysteem</b> .....	34 l (9 gallon)
<b>Carter met filter:</b>	
.. 8110 .....	21,5 l (22.7 qt)
.. 8210 .....	23,5 l (24.8 qt)
.. 8310 .....	25 l (26.4 qt)
.. 8410 .....	27 l (28.5 qt)
<b>Transmissie/hydraulisch systeem</b> .....	140 l (148 qt)
<b>Mechanische voorwielaandrijving:</b>	
.. Differentieel .....	13,6 l (14.2 qt)
.. Wielnaven .....	3,4 l (3.6 qt)

### ONDERDELEN VOOR REGELMATIG ONDERHOUD:

#### Filters:

<b>Motor:</b>	
.. Oliefilter .....	RE57394
.. Brandstofvoorfilter .....	AR103220
.. Brandstofhoofdfilter .....	RE65431
.. Secundair brandstoffilter .....	AR86746
.. Luchthoofdfilter .....	RE51629
.. Secundair luchtfilter .....	RE51630
<b>Cabine:</b>	
.. Cabeluchtfilter .....	R119168
.. Cabinerecirculatieluchtfilter .....	RE70742
Transmissie/hydrauliekfilter .....	RE152658

#### Riemen:

.. Airconditioningscompressor .....	R124785
.. Luchtremmen van aanhanger .....	R124786
.. Ventilatoraanrijving .....	R131213

<b>Accu's</b> .....	TY6128
---------------------	--------

\* Het hoofdstuk Specificaties raadplegen voor meer inhoud

# Inhoudsopgave

	Bladzijde		Bladzijde
<b>Veiligheid</b>		Passagiersstoel—Duitsland . . . . .	10-2
Waarschuwingstekens herkennen . . . . .	05-1	Externe bedieningsschakelaar voor hefinrichting . . . . .	10-2
Signaalwoorden begrijpen . . . . .	05-1	Radarsensor—Als extra leverbaar . . . . .	10-2
Veiligheidsaanwijzingen in acht nemen. . . . .	05-2	Luchtreaccumulator van aanhanger—Als extra leverbaar . . . . .	10-2
Per ongeluk wegrijden van de machine voorkomen . . . . .	05-2	<b>Bedienings- en controleapparatuur</b>	
Veiligheidsgordel naar behoren gebruiken . . . . .	05-3	Dashboard . . . . .	15-1
Trekker veilig bedienen . . . . .	05-4	Hoekstijldisplay . . . . .	15-3
Trekker stoppen en parkeren . . . . .	05-5	Zijconsole . . . . .	15-4
Geen meerrijders op de machine toelaten . . . . .	05-5	Armleuningconsole . . . . .	15-5
Veilig omgaan met brandstof — brand voorkomen . . . . .	05-6	Voertuigmonitor . . . . .	15-6
Op noodsituaties voorbereid zijn. . . . .	05-6	Displayfuncties omschakelen . . . . .	15-10
Veilig omgaan met startvloeistof . . . . .	05-6	Bandenmaat kalibreren. . . . .	15-12
Beschermende kleding dragen . . . . .	05-7	Kalibreren met radar. . . . .	15-13
Geluidsbeveiliging. . . . .	05-7	Prestatiemonitor . . . . .	15-14
Contact met pesticiden voorkomen. . . . .	05-7	<b>Lampen</b>	
Voorzichtig met draaiende aandrijfassen . . . . .	05-8	Weglichten . . . . .	20-1
Veiligheidsverlichting en -voorzieningen gebruiken . . . . .	05-8	Terreinlichten . . . . .	20-2
Op noodsituaties voorbereid zijn. . . . .	05-9	Richtingaanwijzers, claxon en koplampen. . . . .	20-3
Veilig transport van getrokken lasten . . . . .	05-9	Vertraagde uitgangsverlichting . . . . .	20-3
Voorzichtig zijn op hellingen. . . . .	05-10	Waarschuwingssknipperlichten. . . . .	20-4
Wegrijden van een in de modder vastgeraakte machine. . . . .	05-10	Zwaailicht . . . . .	20-4
Trekker veilig transporteren . . . . .	05-11	Zevenpens stopcontact. . . . .	20-5
Veilig onderhoud van koelsysteem . . . . .	05-11	<b>Cabine</b>	
Veiligheid bij onderhoudswerkzaamheden . . . . .	05-12	Stoel. . . . .	25-1
Machine veilig opbokken . . . . .	05-12	Armleuningconsole . . . . .	25-2
Verf van delen verwijderen alvorens eraan te lassen of ze te verhitten . . . . .	05-13	Noodhandrem. . . . .	25-2
Warmteontwikkeling in de buurt van drukleidingen voorkomen . . . . .	05-13	Luchtstroom en temperatuur. . . . .	25-3
Vloeistof onder hoge druk vermijden . . . . .	05-14	Ruitenwissers/sproeier . . . . .	25-5
Voor bescherming tegen vloeistofniveaus onder hoge druk zorgen . . . . .	05-14	Stuurwiel . . . . .	25-6
Verwondingen door accuzuur voorkomen. . . . .	05-15	Klok . . . . .	25-7
Volgens voorschrift opruimen van afval . . . . .	05-16	Veldkantoor . . . . .	25-7
<b>Veiligheidswaarschuwingen</b>		Contactdozen voor toebehoren. . . . .	25-8
Waarschuwingstekens . . . . .	10-1	Extra stekkerdoos. . . . .	25-9
Gebruikshandleiding. . . . .	10-1	Mobiele radio en antenne. . . . .	25-10
Maximumsnelheid—Verenigd Koninkrijk . . . . .	10-1	Monitorsteunen. . . . .	25-12
		Nooduitgang. . . . .	25-12

Vervolg op volgende bladzijde

*Alle informatie, afbeeldingen en technische gegevens vermeld in deze bedieningshandleiding zijn bijgewerkt tot de datum van uitgifte. Constructiewijzigingen zijn te allen tijde zonder bekendmaking mogelijk.*

COPYRIGHT © 2000  
DEERE & COMPANY  
Moline, Illinois  
All rights reserved  
A John Deere ILLUSTRATION® Manual

	Bladzijde		Bladzijde
Achteruitkijkspiegel . . . . .	25-13	Snelkoppeling . . . . .	50-11
Opstap en handgrepen . . . . .	25-14	Afstelling van topstang . . . . .	50-14
<b>Inlooperperiode</b>		Afstelling van hefstanden . . . . .	50-15
Inlooptijd . . . . .	30-1	Zijspeling . . . . .	50-16
Motor . . . . .	30-1	Hefinrichting omzetten . . . . .	50-16
<b>Motor bedienen</b>		Aanhangerkoppeling . . . . .	50-16
Bediening van motor . . . . .	35-1	Uitschuifbare aanhangerkoppeling . . . . .	50-17
Starten bij koud weer . . . . .	35-3	<b>TouchSet diepte/scrapperregeling</b>	
Motorkoelvoelstofverwarmer . . . . .	35-4	TouchSet scrapperregeling . . . . .	55-1
Hulpaccu of lader . . . . .	35-5	TouchSet diepteregeling . . . . .	55-1
<b>Trekker bedienen</b>		<b>Hydrauliek en extra regelkleppen</b>	
Pesticiden vermijden . . . . .	40-1	Hydraulische slangen . . . . .	60-1
Veiligheidsgordels . . . . .	40-2	SCV werking . . . . .	60-3
Transmissie/hydraulisch systeem opwarmen . . . . .	40-3	Bestuurdersaanwezigheidssensor . . . . .	60-11
Transmissie bedienen . . . . .	40-4	<b>Hydraulische verbindingen op afstand</b>	
Transmissie schakelen . . . . .	40-5	Identificatie van hydraulische onderdelen . . . . .	65-1
Automatische Power Shift (APS) . . . . .	40-7	Hydraulische werktuigen aankoppelen . . . . .	65-2
Onderhoudscodes voor transmissie . . . . .	40-8	Hydrauliekmotorretour . . . . .	65-3
Noodrit-stand van transmissie . . . . .	40-9	Power Beyond . . . . .	65-5
Mechanische voorwielaandrijving . . . . .	40-10	Hydraulische sproeierpompen . . . . .	65-8
Differentieelslot . . . . .	40-11	Werktuigkoppelingen . . . . .	65-9
Remmen . . . . .	40-11	<b>Trekstang en aftakas</b>	
Terreinkruissnelheid . . . . .	40-12	Trekstang . . . . .	70-1
Aanhangerremmen . . . . .	40-13	Aftakas . . . . .	70-3
Wielblok . . . . .	40-14	<b>Optimale prestaties met verzwaringsgewichten</b>	
<b>Werktuigbedieningssysteem</b>		Richtlijnen . . . . .	75-1
Beschrijving . . . . .	45-1	Verzwaringsgewichten gebruiken voor	
Displaycodes . . . . .	45-2	optimale prestaties . . . . .	75-2
Functies . . . . .	45-3	Tabel trekkergewicht zonder verzwaring . . . . .	75-4
Bediening . . . . .	45-6	Verzwaringsgewicht bepalen . . . . .	75-5
<b>Hefinrichting</b>		Verzwaringsgewichten gebruiken voor	
Onderdelen . . . . .	50-1	optimale prestaties . . . . .	75-6
Hendels . . . . .	50-2	Verzwaringsgewicht bepalen . . . . .	75-7
Hefinrichtingscategorie . . . . .	50-3	Wielslip . . . . .	75-9
Bedieningshendel en schakelaar		Achterwielgewichten . . . . .	75-10
omhoog/omlaag . . . . .	50-4	Quik-Tatch gewichten . . . . .	75-11
Hoogtelimiet . . . . .	50-5	Verzwaringsgewichtwerkblad . . . . .	75-12
Daalsnelheid . . . . .	50-5	Getrokken scrapers . . . . .	75-12
Externe schakelaar omhoog/omlaag . . . . .	50-5	<b>Wielen, banden en spoorbreedtes</b>	
Handmatig neerlaten . . . . .	50-6	Richtlijnen voor wielen, banden en	
Belasting/diepte-regeling . . . . .	50-6	spoorbreedtes . . . . .	80-1
Plaatsregeling . . . . .	50-6	Bandenspanning . . . . .	80-2
Zweefstand . . . . .	50-7	Spanning . . . . .	80-3
Werkdiepteregeling . . . . .	50-7	Bandencombinaties . . . . .	80-4
Hefinrichtings slipopdracht . . . . .	50-8	Wiel- en asbouten . . . . .	80-5
Aanslagblokken . . . . .	50-9		
Stabilisatiesysteem . . . . .	50-10		
Stabilisatiesteun instellen . . . . .	50-10		

Vervolg op volgende bladzijde

	Bladzijde		Bladzijde
Vooras afstellen . . . . .	80-6	Remmen . . . . .	100-10
Spoorbreedte-instelling . . . . .	80-8	Noodrem . . . . .	100-12
Stuuraanslagen . . . . .	80-10	Noodrem ontluichten . . . . .	100-12
Spatborden . . . . .	80-12	Aanhangerremmen ontluichten . . . . .	100-13
Achterwielen afstellen . . . . .	80-14	Luchtreaccumulator van aanhanger . . . . .	100-13
Bereik van spoorbreedte-instelling van achterwielen . . . . .	80-15	Airconditioning . . . . .	100-14
		Veiligheidsgordels . . . . .	100-15
<b>Transport</b>		<b>Smering</b>	
Transport op de openbare weg . . . . .	85-1	Motorolie en -filter . . . . .	105-1
Prestatierichtlijnen . . . . .	85-1	Transmissie/hydrauliekolie en -filter . . . . .	105-3
Lasten slepen . . . . .	85-2	Schone-oliereservoir . . . . .	105-6
Trekker slepen . . . . .	85-4	Transmissiefilter . . . . .	105-6
Wegrijden van een in de modder vastgeraakte machine . . . . .	85-6	Aanzuigfilter hydrauliekolie . . . . .	105-7
Op een aanhanger transporteren . . . . .	85-7	Wielnaven en as mechanische voorwielaandrijving . . . . .	105-8
		Onderdelen van hefinrichting . . . . .	105-11
<b>Brandstof, smeermiddelen en koelvloeistof</b>		Trekstangdraagbus . . . . .	105-11
Dieselbrandstof . . . . .	90-1	Uitschuifbare aanhangerkoppeling . . . . .	105-12
Brandstoftank . . . . .	90-2	Aanhangwagenkoppeling . . . . .	105-12
Olie voor dieselmotoren . . . . .	90-3		
Oliefilters . . . . .	90-3	<b>Onderhoud—Koelsysteem</b>	
Inloopolie . . . . .	90-4	Koelvloeistofpeil controleren . . . . .	110-1
Motorkoelvloeistof . . . . .	90-4	Koelvloeistof testen . . . . .	110-1
Transmissie/hydrauliekolie . . . . .	90-6	Aftappen, doorspoelen, opnieuw vullen . . . . .	110-2
Oliepeil asbrug mechanische voorwielaandrijving . . . . .	90-7		
Wielnaafolie mechanische voorwielaandrijving . . . . .	90-8	<b>Onderhoud—Brandstofsysteem</b>	
Smeervet . . . . .	90-8	Waterafscheider . . . . .	115-1
Smeermiddelen mengen . . . . .	90-9	Brandstoffilter . . . . .	115-2
Alternatieve en synthetische smeermiddelen . . . . .	90-9	Brandstofsysteem ontluichten . . . . .	115-3
Opslag van smeermiddelen . . . . .	90-9	Brandstoftankluchtfiter . . . . .	115-3
		Waterafscheider brandstoftank . . . . .	115-3
<b>Onderhoud en onderhoudsintervallen</b>		<b>Onderhoud—Elektrisch systeem</b>	
Onderhoudsintervallen . . . . .	95-1	Zekeringen en relais . . . . .	120-1
Onderhoudsschema's . . . . .	95-1	Koplampen . . . . .	120-3
Rooster aan voorkant . . . . .	95-2	Voorste schijnwerpers . . . . .	120-5
Zijplaten . . . . .	95-3	Portierschijnwerpers . . . . .	120-6
Motorkap . . . . .	95-4	Voorste richtingaanwijzer/contourlichten vervangen . . . . .	120-7
Accu's . . . . .	95-4	Achterste schijnwerpers . . . . .	120-7
Hogedrukwater . . . . .	95-5	Achterlichten . . . . .	120-8
		<b>Verhelpen van storingen</b>	
<b>Algemeen onderhoud en inspectie</b>		Motor . . . . .	125-1
Motorluchtfilters . . . . .	100-1	Transmissie . . . . .	125-5
Cabineluchtfilters . . . . .	100-3	Hydraulisch systeem . . . . .	125-6
Luchtaanzuigsysteem . . . . .	100-4	Remmen . . . . .	125-7
Motorcompartiment . . . . .	100-4	Hefinrichting . . . . .	125-8
Radiateurschermen, radiator en condensor . . . . .	100-5	Hydrauliek/SCV . . . . .	125-10
Accu's . . . . .	100-5	Scraperbediening . . . . .	125-11
Starten in neutrale stand . . . . .	100-7		
PARKEER-stand van transmissie . . . . .	100-7		
Dynamoriem en spanner . . . . .	100-8		
Ventilatorriem en spanner . . . . .	100-9		

Vervoeg op volgende bladzijde

**Bladzijde**

Elektrisch systeem . . . . .	125-12
Bestuurderscabine . . . . .	125-14
Trekkerbediening . . . . .	125-15

**Onderhoudscodes**

Armleuningregelaar (ACU) . . . . .	130-1
Centrale regelaar (CCU) . . . . .	130-2
Motorregelaar (ECU) . . . . .	130-7
Hefinrichtingsregelaar (HCU) . . . . .	130-10
Instrumentenregelaar (ICU) . . . . .	130-11
Power Shift regelaar (PCU) . . . . .	130-12
Als extra leverbare SCV regelaar (SCo) . . . . .	130-16
SCV regelaar (SCU) . . . . .	130-17
SCV instelpaneel (SUP) . . . . .	130-18

**Opslag**

Stalling voor langere tijd . . . . .	135-1
Onderhoud van lakafwerking . . . . .	135-2

**Specificaties**

Algemene specificaties . . . . .	140-1
Totaalafmetingen . . . . .	140-3
Rijsnelheid . . . . .	140-4
Aantrekoppeltabellen . . . . .	140-5

**Identificatienummers**

Serienummerplaatjes . . . . .	145-1
-------------------------------	-------

**Overzichten van smering en onderhoud**

Onderhoudsoverzichten	
250 uur . . . . .	150-1
750 uur . . . . .	150-1
1500 uur . . . . .	150-2
2000 uur . . . . .	150-2
Jaarlijks . . . . .	150-3
Twee jaar . . . . .	150-3

**Verklarende woordenlijst**

Verklarende woordenlijst . . . . .	155-1
------------------------------------	-------

**Met John Deere Komt Het Werk Klaar**

John Deere onderdelen . . . . .	IBC-1
Het juiste gereedschap . . . . .	IBC-1
Goed geschoold technisch personeel . . . . .	IBC-1
Snel ter plekke . . . . .	IBC-1



# Veiligheid

## Waarschuwingstekens herkennen

Dit is een waarschuwingsteken. Als u dit teken op de machine of in deze handleiding ziet, bestaat mogelijk gevaar voor verwonding.

Alle veiligheidsaanwijzingen opvolgen, alsmede de voorschriften ter voorkoming van ongelukken.



DX,ALERT -18-29SEP98-1/1

T81389 -UN-07DEC88

## Signaalwoorden begrijpen

De signaalwoorden —GEVAAR, WAARSCHUWING of ATTENTIE— vergezellen het teken voor veiligheidsaanwijzingen. Daarbij kenmerkt GEVAAR de plaatsen of gebieden met het grootste gevaar.

Waarschuwingstekens met GEVAAR of WAARSCHUWING worden op specifiek gevaarlijke plaatsen aangebracht. Waarschuwingstekens met ATTENTIE bevatten algemene aanmaningen tot voorzichtigheid. Waarschuwingstekens met ATTENTIE attenderen in deze handleiding op veiligheidsaanwijzingen.



DX,SIGNAL -18-03MAR93-1/1

TS187 -18-30SEP88

## Veiligheidsaanwijzingen in acht nemen

Zorgvuldig alle in deze publicatie opgenomen veiligheidsaanwijzingen, alsmede alle op de machine aangebrachte waarschuwingstekens lezen. Op de leesbaarheid van de waarschuwingstekens letten en ontbrekende of beschadigde afbeeldingen vervangen. Ontbrekende of beschadigde waarschuwingstekens vervangen. Er op letten dat nieuwe machinecomponenten en vervangingsonderdelen voorzien zijn van de nieuwste waarschuwingstekens. Vervangende stickers zijn verkrijgbaar bij uw John Deere dealer.



TS201 -UN-23AUG88

U vertrouwd maken met het gebruik van de machine en de bedieningsapparatuur voordat u met het werk begint. Nooit toestaan dat iemand zonder kennis van zaken met de machine werkt.

De machine steeds in goede staat houden. Ontoelaatbare wijzigingen kunnen het functioneren, de bedrijfszekerheid en/de levensduur van de machine beïnvloeden.

Contact opnemen met uw John Deere dealer als u iets in deze handleiding niet begrijpt of hulp nodig hebt.

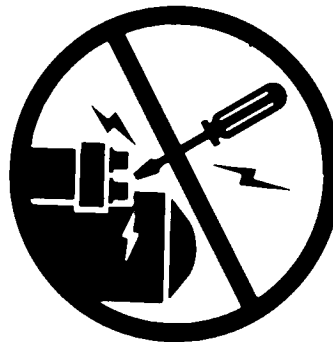
DX,READ -18-03MAR93-1/1

## Per ongeluk weggrijden van de machine voorkomen

Mogelijk letsel of dodelijke ongelukken voorkomen door ongecontroleerd weggrijdende machines.

De motor mag niet door het kortsluiten van de startmotorkabels worden gestart. Bij het kortsluiten van het normale stroomcircuit start de motor met ingeschakelde versnelling.

NOOIT de motor vanaf de grond starten. De motor alleen vanaf de bestuurderszitplaats starten, met de transmissie in neutraal of in de parkeerstand.



TS177 -UN-11JAN89

DX,BYPAS1 -18-29SEP98-1/1

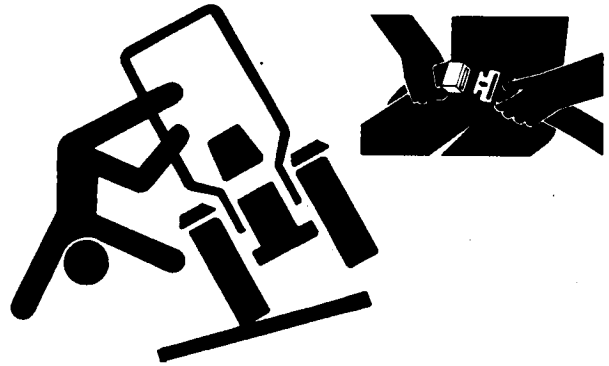
## Veiligheidsgordel naar behoren gebruiken

Bij machines met veiligheidsbeugel of cabine de veiligheidsgordel vastmaken om het gevaar van verwonding bij ongelukken (b.v. kantelen van de machine) te verminderen.

Bij machines zonder veiligheidsbeugel of cabine de veiligheidsgordel niet vastmaken.

De gehele veiligheidsgordel vervangen als de montagemiddelen, gesp, gordel of het oprolmechanisme tekenen van beschadiging vertonen.

De veiligheidsgordel en montagemiddelen minstens eens per jaar inspecteren. Controleren op tekenen dat de bevestigingsmiddelen loszitten of de gordel beschadigd is, zoals sneden, rafels, buitensporige of ongebruikelijke slijtage, verkleuring of afschaving. Uitsluitend vervangen door onderdelen die voor uw machine zijn goedgekeurd. Uw John Deere dealer raadplegen.



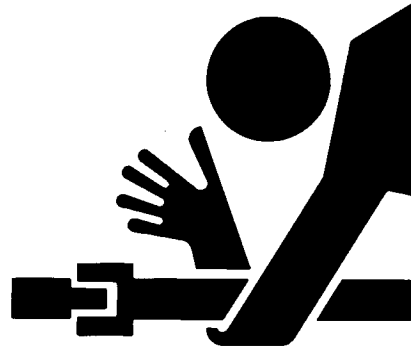
TS205 -UN-23AUG88

DX,ROPS1 -18-07JUL99-1/1

## Trekker veilig bedienen



TS213 -UN-23AUG88



TS276 -UN-23AUG88

Onvoorzichtig gebruik van de trekker kan onnodige ongelukken tot gevolg hebben. Opletten voor de gevaren die het gebruik van de trekker met zich meebrengt. Ervoor zorgen dat u de oorzaken van ongelukken begrijpt en alle voorzorgsmaatregelen nemen om deze te voorkomen. De meest voorkomende ongelukken worden veroorzaakt door:

- Kantelen van de trekker
- Onjuiste startprocedures
- Gewond en bekneeld raken bij het aankoppelen
- Botsingen met andere motorvoertuigen
- Gegrepen worden door aftakassen
- Van de trekker vallen

Ongelukken voorkomen door de volgende voorzorgsmaatregelen te nemen:

De transmissie in PARKEER zetten alvorens uit te stappen. Het ingeschakeld laten van de transmissie

terwijl de motor uit is, voorkomt NIET dat de trekker gaat rijden.

Ervoor zorgen dat iedereen op veilige afstand van de trekker en aangekoppelde werktuigen is alvorens de motor te starten.

Tijdens het rijden nooit op of van de trekker stappen.

Wanneer de trekker zonder toezicht wordt achtergelaten, de parkeerrem inschakelen, werktuigen op de grond laten zakken, de motor afzetten en de contactsleutel eruit halen.

U nooit in de buurt van een werkende aftakas of werktuig begeven.

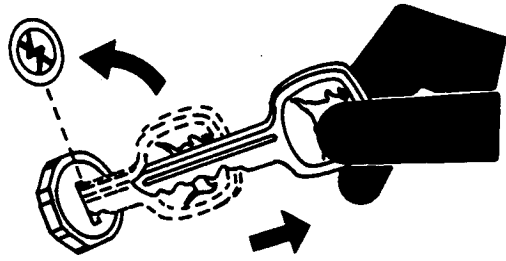
Altijd uw veiligheidsgordel omdoen als u zich in een trekker bevindt die met een veiligheidsbeugel is uitgerust.

## Trekker stoppen en parkeren

Omkantelen van trekkers, botsingen, op hol slaan van trekkers, het bekneld raken van mensen onder machines en werktuigen vindt meestal plaats door het veronachtzamen van de veiligheid door de bestuurder.

Ter voorkoming van dergelijke ongelukken, enkele voorzorgsmaatregelen nemen:

- Een teken geven als u gaat stoppen, draaien of langzamer gaat rijden op openbare wegen
- Aan de kant van de weg gaan rijden voordat u stopt
- Snelheid minderen voordat u remt
- Al pompend remmen wanneer u op gladde wegen stopt
- Voorzichtig zijn bij het slepen en stoppen van zware lasten
- Naar PARKEER schakelen of de parkeerrem gebruiken
- Alle werktuigen neerlaten voordat u de trekker verlaat
- De sleutel verwijderen



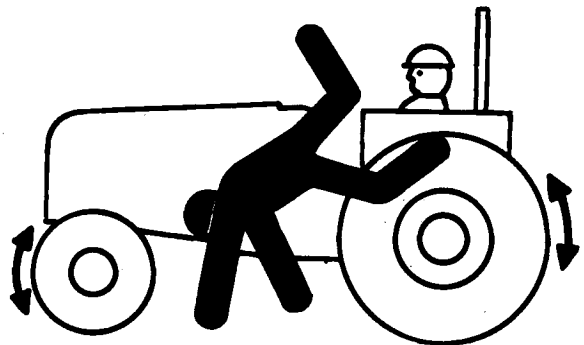
TS230 -UN-24MAY89

AG,RX15494,2943 -18-11NOV99-1/1

## Geen meerrijders op de machine toelaten

Alleen de bestuurder op de machine toelaten. Geen meerrijders toelaten.

Voor meerrijders bestaat het gevaar dat ze door rondvliegende voorwerpen getroffen worden of van de machine kunnen vallen. Ze verhinderen bovendien het zicht van de bestuurder en brengen daardoor de bedrijfsveiligheid in gevaar.



TS290 -UN-23AUG88

DX,RIDER -18-03MAR93-1/1

## Veilig omgaan met brandstof — brand voorkomen

Voorzichtig met brandstof omgaan: deze is licht ontvlambaar. Tijdens het tanken van de machine niet roken en erop letten, dat geen vlammen of vonken in de nabijheid van de machine zijn.

Motor afzetten wanneer getankt moet worden. Alleen in de open lucht tanken.

Brand voorkomen door de machine vrij van vuil en vetrestanten te houden. Gemorste brandstof altijd verwijderen.



TS202 -UN-23AUG88

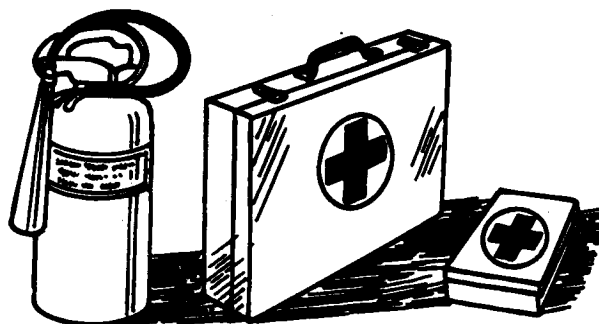
DX,FIRE1 -18-03MAR93-1/1

## Op noodsituaties voorbereid zijn

Op het uitbreken van brand voorbereid zijn.

Brandblusser en verbanddoos bij de hand houden.

Alarmnummers van artsen, ziekenauto, ziekenhuis en brandweer bij de telefoon bewaren.



TS291 -UN-23AUG88

DX,FIRE2 -18-03MAR93-1/1

## Veilig omgaan met startvloeistof

Startvloeistof is licht ontvlambaar.

Tijdens het gebruik van startvloeistof het ontstaan van vonken of vlammen in de omgeving voorkomen. Startvloeistof ver van accu's en elektrische bedradingen houden.

Teneinde tijdens de opslag van spuitbussen het ontsnappen van startvloeistof te voorkomen, de bus steeds gesloten houden met de beschermkap en op een koele, veilige plaats bewaren.

Lege bussen met startvloeistof niet verbranden of beschadigen.



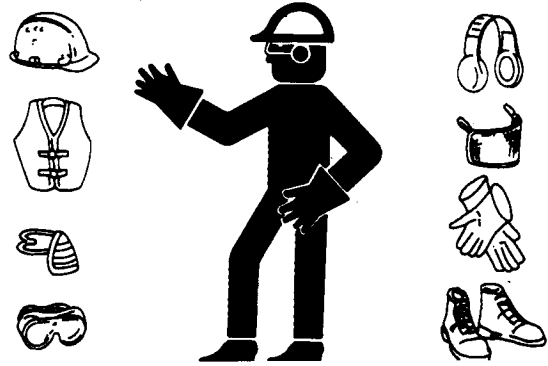
TS1356 -UN-18MAR92

DX,FIRE3 -18-16APR92-1/1

### Beschermende kleding dragen

Goed aansluitende kleding en overeenkomstige veiligheidsuitrusting bij het werk dragen.

Een veilige bediening van de machine vraagt de volledige aandacht van de bestuurder. Geen koptelefoon dragen voor het luisteren naar de radio of muziek.



DX,WEAR2 -18-03MAR93-1/1

TS206 -UN-23AUG88

### Geluidsbeveiliging

Lang aanhoudende geluidsbelasting kan leiden tot gehoorbeschadiging of doofheid.

Passende gehoorbescherming dragen, b.v. oorkappen of -stoppen, tegen luid of storend lawaai.



DX,NOISE -18-03MAR93-1/1

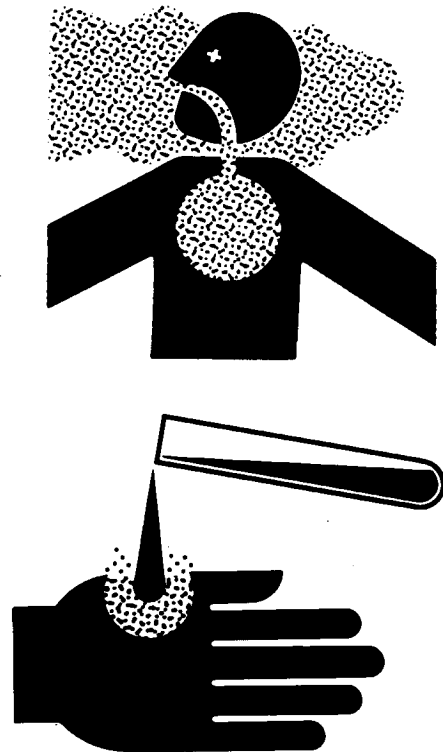
TS207 -UN-23AUG88

### Contact met pesticiden voorkomen

Ook de gesloten cabine voorkomt het inademen van schadelijke pesticiden niet. Als volgens de gebruiksaanwijzing van het betreffende middel een ademhalingsmasker noodzakelijk is, dan dient dit ook in de cabine te worden gedragen.

Wanneer de cabine verlaten moet worden, dan dient de beschermende uitrusting volgens voorschrift van de pesticidefabrikant te worden gedragen. Bij het weer instappen in de cabine moet de beschermende uitrusting worden uitgedaan en buiten de cabine in een afgesloten doos of container worden bewaard, of in de cabine in een container die pesticidebestendig is, b.v. een plastic zak.

Voor het instappen in de cabine, schoenen of laarzen schoonmaken en ontdoen van grond of andere stoffen, die mogelijk met pesticiden in aanraking zijn geweest.



DX,CABS -18-03MAR93-1/1

TS220 -UN-23AUG88

TS272 -UN-23AUG88

## Voorzichtig met draaiende aandrijfassen

Onachtzaamheid met draaiende aandrijfassen kan zware of zelfs dodelijke ongelukken tot gevolg hebben.

Ervoor zorgen dat de hoofdbeschermplaat en de aandrijfasbeschermploten van de trekker altijd bevestigd zijn. Ervoor zorgen dat de draaiende beschermploten vrij kunnen bewegen.

Goed aansluitende kleding dragen. Vóór het schoonmaken en instellen alsmede het aan- en afkoppelen van door de aftakas aangedreven uitrusting, de motor afzetten en wachten tot de aftakas tot stilstand is gekomen.



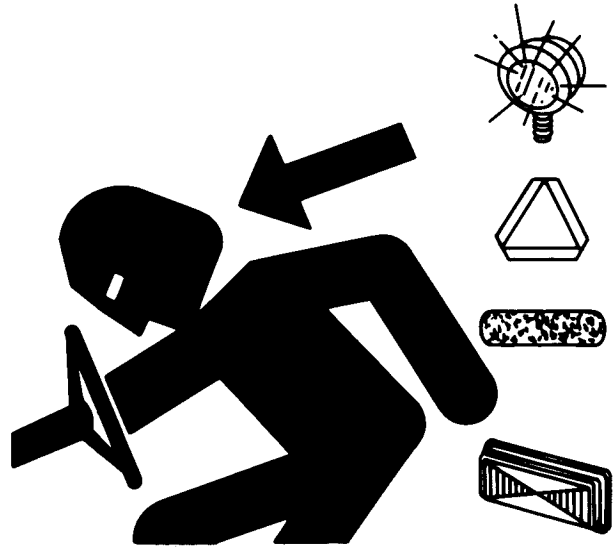
TS1644 -JUN-22AUG95

DX,PTO -18-12SEP95-1/1

## Veiligheidsverlichting en -voorzieningen gebruiken

Botsingen met andere weggebruikers voorkomen. Langzaam rijdende trekkers met werktuigen of getrokken uitrusting, alsmede zelfrijdende machines vormen op de openbare weg een bijzonder gevaar. Regelmatig op achterliggers controleren, vooral in bochten, en de richtingaanwijzers gebruiken.

De koplampen, waarschuwingsknipperlichten en richtingaanwijzers dag en nacht gebruiken. De plaatselijke voorschriften voor de verlichting en markering van de werktuigen gebruiken. Verlichting en markering zichtbaar, schoon en in goede staat houden. Ontbrekende of beschadigde verlichting en markeringen vervangen. Een stel veiligheidslampen voor het werktuig is bij de John Deere dealer verkrijgbaar.



TS951 -JUN-12APR90

DX,FLASH -18-07JUL99-1/1

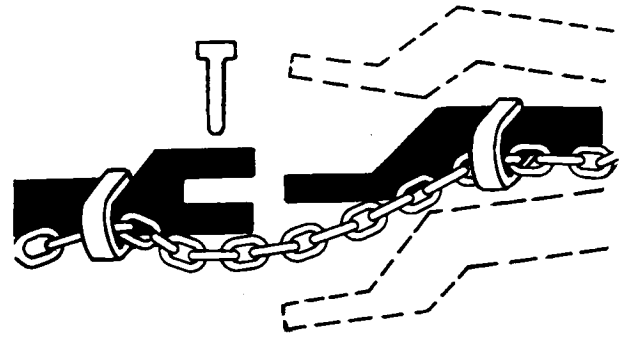


## Veiligheidsketting gebruiken

De veiligheidsketting dient als extra zekerheid voor getrokken werktuigen, ingeval deze tijdens het transport los van de trekhaak zouden komen.

De ketting met de betreffende bevestigingsdelen vastmaken aan de trekstang of aan een ander als zodanig voorzien aankoppelpunt. De ketting mag slechts zoveel speling hebben, dat bochten gemaakt kunnen worden.

Bij de John Deere dealer een ketting halen met een trekvastheid die even groot of groter is dan het brutogewicht van de gesleepte machine. De veiligheidsketting niet gebruiken voor het slepen.



TS217 -UN-23AUG88

DX,CHAIN -18-03MAR93-1/1

## Veilig transport van getrokken lasten

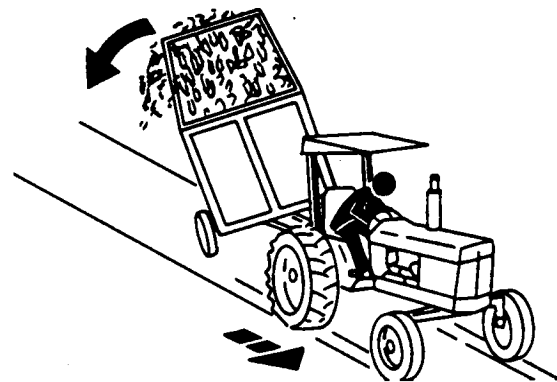
De remweg wordt groter, naarmate de snelheid en het gewicht van getrokken lasten toenemen en ook op hellingen. Getrokken lasten (met of zonder beremming), die te zwaar zijn voor de trekker of te snel rijden, zijn soms niet meer onder controle te houden. Letten op het totale gewicht van de trekker en de getrokken last.

De volgende aanbevolen maximum snelheden resp. de plaatselijke snelheidsbeperkingen (die mogelijk lager liggen) aanhouden.

- Wanneer er sprake is van een ongeremde last, dan mag niet sneller worden gereden dan 32 km/u (20 mph) en mag de last het 1,5-voudige van het trekkergewicht niet te boven gaan.
- Wanneer er sprake is van een beremde last, dan mag niet sneller worden gereden dan 40 km/u (25 mph) en mag de last het 4,5-voudige van het trekkergewicht niet te boven gaan.

### Juiste bandencombinaties gebruiken

Verzwaringsgewichten toevoegen tot het aanbevolen maximumgewicht van de trekker, de last verminderen of zwaardere trekuitrusting gebruiken. De trekker moet zwaar en krachtig genoeg zijn en voldoende remvermogen hebben voor de getrokken last. Bijzondere voorzichtigheid is geboden in moeilijk terrein, bij het nemen van bochten en op hellingen.



TS216 -UN-23AUG88

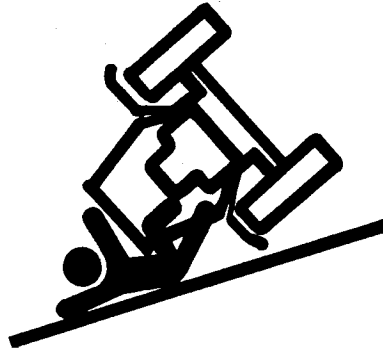
DX,TOW -18-02OCT95-1/1

## Vorzichtig zijn op hellingen

Kuilen, greppels en obstructies vermijden die de trekker kunnen doen kantelen, vooral op hellingen. Geen scherpe bochten nemen op heuvels.

Nooit dicht bij de rand van een greppel of steile dijk rijden.

Bij het wegrijden uit een greppel of modderpoel of tegen een steile helling rijden kan de trekker achterover kantelen. Het is beter om vanuit een dergelijke situatie achteruit weg te rijden.



AG,RX15494,2944 -18-11NOV99-1/1

RW13093 -JUN-07DEC88

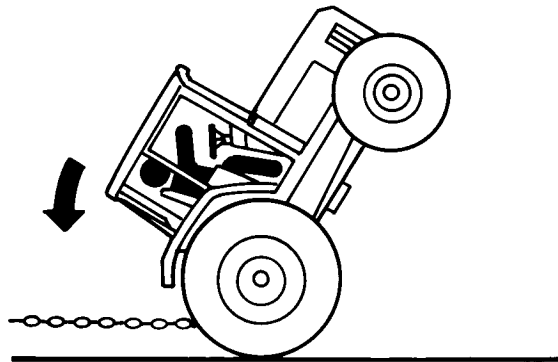
## Wegrijden van een in de modder vastgeraakte machine

Het lostrekken van een vastzittende machine kan gevaar opleveren, zoals achteroverkantelen van de vastzittende trekker, omkantelen van de trekkende machine en breken en terugspringen van de uitgerekte sleepketting of sleepstang (een kabel wordt niet aangeraden).

Een in de modder vastzittende trekker er achterwaarts uitrijden. Tevoren aangekoppelde werktuigen loskoppelen. De modder achter de achterwielen wegscheppen. Planken achter de wielen leggen voor een stevige ondergrond en langzaam achteruit proberen rijden. Indien nodig, de modder vóór alle wielen verwijderen en langzaam vooruit wegrijden.

Als het nodig is met een andere trekker te slepen, een sleepstang of lange ketting gebruiken (een kabel wordt niet aangeraden). De ketting op defecten inspecteren. Controleren of alle delen van het sleepmateriaal voldoende groot en sterk zijn voor de last.

Het sleepmateriaal altijd aan de achterste trekstang van de trekkende machine koppelen. Het niet aan het bevestigingspunt voor de duwstang vooraan koppelen. Voor het gaan rijden vaststellen, dat zich niemand in de buurt bevindt. Gelijkmatic vermogen toedienen om de speling op te vangen: plotseling trekken kan het sleepmateriaal gevaarlijk doen zwepen of terugslaan.



DX,MIREO -18-07JUL99-1/1

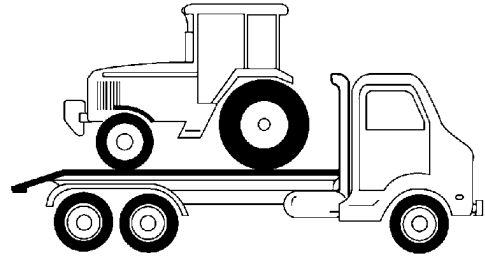
TS1645 -JUN-15SEP95

TS263 -JUN-23AUG88

### Trekker veilig transporteren

Een trekker die niet kan rijden, op een aanhanger transporteren. De trekker stevig vastmaken aan de aanhanger met kettingen.

Als een trekker wordt gesleept, nooit sneller dan 16 km/u (10 mph) rijden met de voor- of achterwielen van de grond of 8 km/u (5 mph) als alle wielen contact met de grond hebben. Tijdens het transport moet een bestuurder op de te slepen trekker aanwezig zijn om hem te sturen en te remmen.



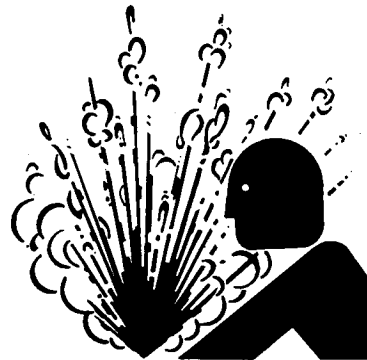
RW26779 -UN-12JAN00

AG,RX15494,2945 -18-02FEB00-1/1

### Veilig onderhoud van koelsysteem

Onder druk ontsnappende koelvloeistof kan ernstige brandwonden veroorzaken.

De motor uitschakelen. De dop mag echter slechts zo warm zijn, dat men hem met de blote hand kan beetpakken. Afsluitdop vervolgens alleen tot de aanslag draaien om de druk af te laten; pas daarna de dop er helemaal afdraaien.



TS281 -UN-23AUG88

DX,RCAP -18-04JUN90-1/1

## Veiligheid bij onderhoudswerkzaamheden

Onderhoudswerkzaamheden dienen te worden uitgevoerd volgens een bekende volgorde. De werkplek schoon en droog houden.

Doorsmeren, onderhoud en afstellingen alleen bij stilstaande machine uitvoeren. Handen, voeten en kledingstukken uit de buurt van aangedreven delen houden. Alle aandrijvingen uitschakelen en druk in systeem afbouwen door bediening van daarvoor bestemde voorzieningen. De uitrusting op de grond laten zakken. De motor stoppen. De contactsleutel verwijderen. De machine laten afkoelen.

Machinedelen, die voor onderhoud geheven moeten worden, goed opbokken.

Steeds op goede toestand en goede montage van alle delen letten. Schade direct verhelpen. Versleten of beschadigde delen vervangen. Ophopingen van smeervet, olie of vuil verwijderen.

Op zelfrijdende machines de massakabel (-) van de accu losmaken alvorens aan de elektrische installatie te werken of laswerkzaamheden aan de machine uit te voeren.

Op getrokken werktuigen de draadboom losmaken van de trekker alvorens aan de elektrische installatie te werken of laswerkzaamheden aan de machine uit te voeren.



TS218 -JUN-23AUG88

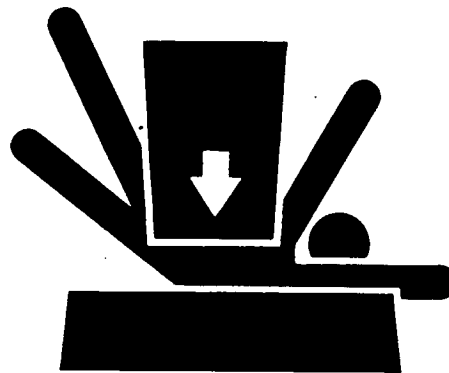
DX.SERV -18-17FEB99-1/1

## Machine veilig opbokken

Voor werkzaamheden aan de machine steeds het hulpstuk of werktuig op de grond laten zakken. Bij werkzaamheden aan een geheven machine of hulpstuk altijd voor veilig opbokken zorgen. Als de machine of het werktuig in de geheven stand wordt gelaten, kunnen hydraulisch ondersteunde apparaten enigszins zakken.

Voor het opbokken geen bakstenen of ander materiaal gebruiken, dat onder de voortdurende belasting onvoldoende stabiel is. Nooit onder een machine werken, die alleen door een krik wordt gedragen. Altijd de werkwijze volgen zoals in deze publicatie wordt aanbevolen.

Wanneer werktuigen met een trekker worden gebruikt, altijd de veiligheidsmaatregelen in de gebruikshandleiding van het werktuig volgen.



TS229 -JUN-23AUG88

DX.LOWER -18-17FEB99-1/1

## Verf van delen verwijderen alvorens eraan te lassen of ze te verhitten

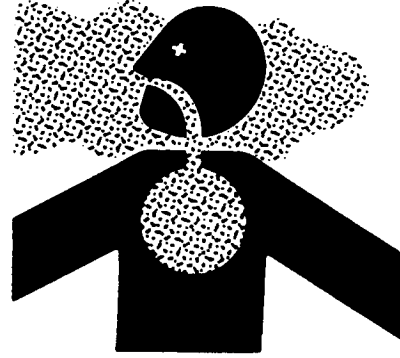
De vorming van giftige dampen en stof voorkomen.

Gevaarlijke dampen kunnen ontstaan, wanneer verf door las- of soldeerwerkzaamheden resp. door een lasbrander wordt verhit.

Alle werkzaamheden buiten of in een goed geventileerde ruimte uitvoeren. Voorschriften voor het verwijderen van verf en oplosmiddelen in acht nemen.

Verf verwijderen voor laswerkzaamheden of verhitten van delen:

- Bij het verwijderen van verf door zandstralen of afslijpen, het vrijkomende stof niet inademen. Een passend ademhalingsmasker dragen.
- Bij gebruik van verfoplosmiddelen moet het oplosmiddel met water en zeep worden verwijderd, voordat met laswerkzaamheden wordt begonnen. Bussen met oplosmiddel en andere brandbare voorwerpen verwijderen. De dampen minstens 15 minuten laten optrekken voordat met lassen of verhitten wordt begonnen.



TS220 -UN-23AUG88

DX,PAINT -18-03MAR93-1/1

## Warmteontwikkeling in de buurt van drukleidingen voorkomen

Ontvlambare vloeistofniveaus kunnen door warmteontwikkeling in de buurt van drukleidingen ontstaan en tot ernstige verbranding van u of omstanders leiden. In de buurt van drukleidingen of van gemakkelijk brandbare materialen geen warmteontwikkeling veroorzaken door las- of soldeerwerkzaamheden of door het gebruik van een lasbrander. Drukleidingen kunnen per ongeluk worden doorgesneden, wanneer warmte zich buiten de vlammen zelf ontwikkelt.



TS953 -UN-15MAY90

DX,TORCH -18-03MAR93-1/1

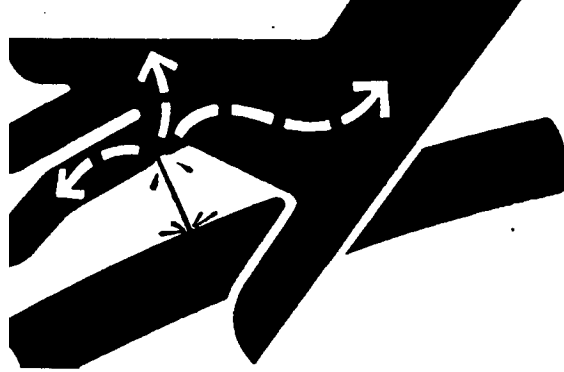
## Vloeistof onder hoge druk vermijden

Onder hoge druk naar buiten spuitende vloeistoffen kunnen in de huid doordringen en ernstige verwondingen veroorzaken.

Daarom dient u vóór het loskoppelen van hydraulische en andere leidingen de druk te ontlasten. Voordat de druk in de installatie weer wordt opgebouwd, alle leidingverbindingen vastzetten.

Bij het zoeken naar lekkages een stuk karton gebruiken. Handen en lichaam tegen vloeistof onder hoge druk beschermen.

In geval van een ongeluk onmiddellijk een arts waarschuwen. Indien vloeistof de huid is binnengedrongen, moet deze binnen enkele uren operatief worden verwijderd, anders kan gangreen optreden. Artsen, die niet of onvoldoende op de hoogte zijn, dienen zich ter zake door een bevoegd medisch centrum te laten informeren. Deze informatie is ook verkrijgbaar bij Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois (V.S.).



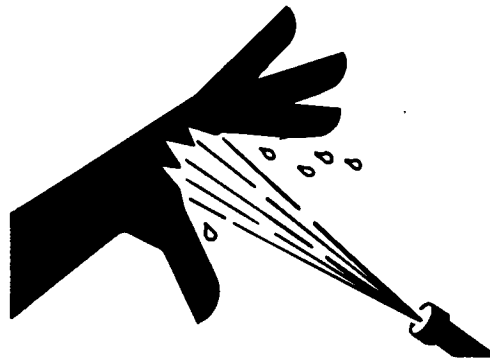
X9811 -UN-23AUG88

DX,FLUID -18-03MAR93-1/1

## Voor bescherming tegen vloeistofnevels onder hoge druk zorgen

Vloeistofnevels onder hoge druk kunnen de huid binnendringen en ernstige verwondingen veroorzaken. Handen en andere lichaamsdelen tegen vloeistofnevels beschermen.

In geval van een ongeluk onmiddellijk een arts waarschuwen. Indien vloeistofnevel onder hoge druk de huid is binnengedrongen, moet deze binnen enkele uren operatief worden verwijderd, anders kan gangreen optreden. Artsen, die niet of onvoldoende op de hoogte zijn, dienen zich ter zake door een bevoegd medisch centrum te laten informeren. Deze informatie is ook verkrijgbaar bij Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois (V.S.).



TS1343 -UN-18MAR92

DX,SPRAY -18-16APR92-1/1

## Verwondingen door accuzuur voorkomen

Zwavelzuur in accuelektrolyt is giftig. Het is zo sterk dat het brandwonden, gaten in kleding en, als het in de ogen spat, blindheid kan veroorzaken.

Voorzorgsmaatregelen:

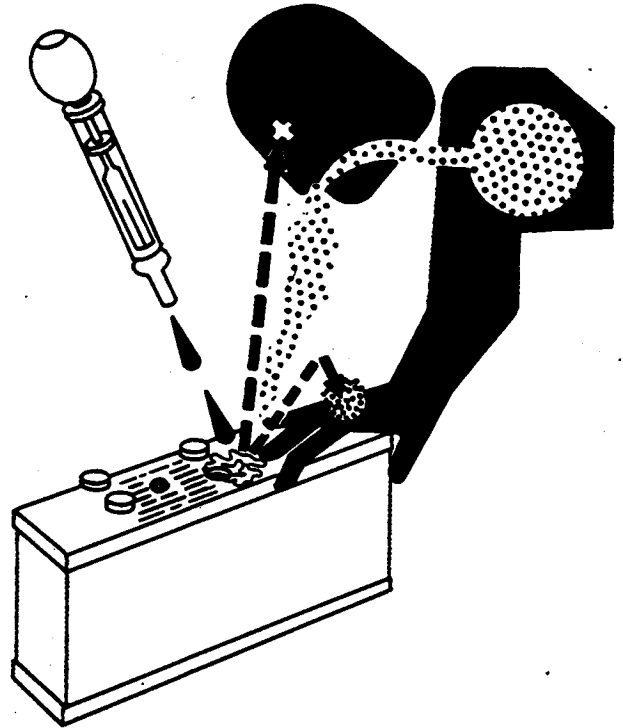
1. Accu's alleen in goed geventileerde ruimten bijvullen.
2. Oogbescherming en rubber handschoenen dragen.
3. Inademen van accuzuurgassen voorkomen.
4. Geen zuur morsen.
5. Starten met hulpmiddelen volgens voorschrift uitvoeren.

Tegenmaatregelen bij aanraking met zuur:

1. Getroffen huid met water spoelen.
2. Soda of kalkpoeder op de betreffende plaatsen strooien, om het zuur te neutraliseren.
3. Uw ogen 15—30 minuten met water spoelen. Direct hulp van een arts invoeren.

Tegenmaatregelen bij inslikken van zuur:

1. In geen geval braken bewerkstelligen.
2. Grote hoeveelheden water of melk drinken, echter niet meer dan 2 l (2 quarts).
3. Direct hulp van een arts invoeren.



TS203 -UN-23AUG88

DX,POISON -18-21APR93-1/1

## Volgens voorschrift opruimen van afval

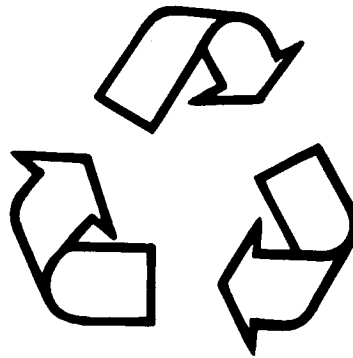
Wordt het opruimen van afval niet volgens de voorschriften uitgevoerd, dan kunnen het milieu en ecologische systemen geschaad worden. Tot de in John Deere machines gebruikte delen, die als milieuvriendelijk afval kunnen worden beschouwd, behoren olie, brandstof, koelvloeistof, remolie, filters en accu's.

Bij het aftappen containers gebruiken die niet lekken. Geen bussen of flessen gebruiken waar eet- of drinkbare producten in zaten; het kan iemand er toe brengen eruit te drinken.

Nooit afval op de grond gieten of laten weglopen in het riool of een waterloop.

Uit een airconditioning ontsnappend koelmiddel kan schadelijk zijn voor de atmosfeer. Wettelijke voorschriften kunnen bepalen, dat alleen erkende gespecialiseerde bedrijven het terugwinnen en in hercirculatie brengen van koelmiddelen mogen uitvoeren.

Voor het terugwinnen of afvoeren van milieuschadelijke delen of producten, contact opnemen met plaatselijke autoriteiten of met uw John Deere dealer.



TS1133 -JUN-26NOV90

DX,DRAIN -18-03MAR93-1/1



# Veiligheidswaarschuwingen

## Waarschuwingstekens

**BELANGRIJK:** Nieuwe waarschuwingstekens aanbrengen als de oude tekens ontbreken of beschadigd of onleesbaar zijn. Een nieuw waarschuwingsteken aanbrengen wanneer een onderdeel wordt vervangen dat een waarschuwingsteken had.

Op enkele belangrijke plaatsen zijn op deze machine waarschuwingstekens aangebracht, die op mogelijke gevaren wijzen. Het gevaar wordt met een teken in een waarschuwingstriedriehoek aangegeven. Een teken ernaast geeft informatie over het vermijden van lichamelijk letsel. Deze waarschuwingstekens, met de plaats waar ze op de machine zijn aangebracht, alsmede een korte verklarende tekst, zijn hieronder afgebeeld.

Waarschuwingstekens schoon en in goede staat houden. Er zijn vervangingstekens verkrijgbaar. Uw John Deere dealer raadplegen.

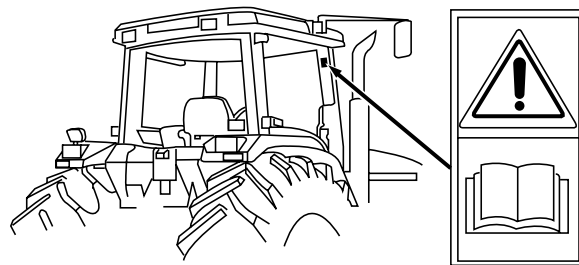


TS231 -18-07OCT88

AG,RX15494,2946 -18-11NOV99-1/1

## Gebruikshandleiding

Deze gebruikshandleiding bevat belangrijke informatie die nodig is voor de veilige bediening van de machine. Alle veiligheidsvoorschriften zorgvuldig in acht nemen om ongelukken te voorkomen.



RW26979 -UN-15AUG00

AG,RX15494,2947 -18-25JUL00-1/1

## Maximumsnelheid—*Verenigd Koninkrijk*

U aan de aanbevolen maximumsnelheid houden. Niet sneller met de trekker rijden dan 32 km/u.

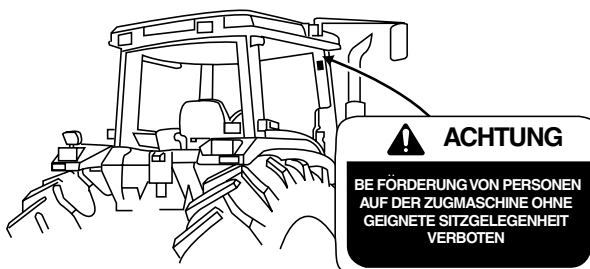


RW55491 -19-04OCT94

AG,RX15494,2948 -18-11NOV99-1/1

### Passagiersstoel—Duitsland

Een passagiersstoel gebruiken om extra personen te vervoeren. Het vervoer van personen zonder geschikte zitplaatsen is verboden.

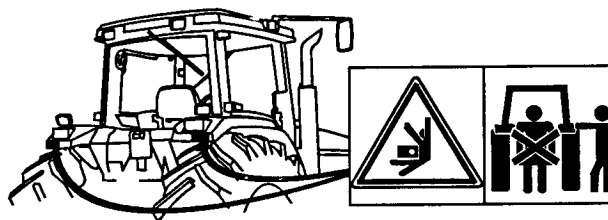


RW27033 –UN-21AUG00

AG,RX15494,2949 –18-23AUG00-1/1

### Externe bedieningsschakelaar voor hefinrichting

Op veilige afstand van het hefgebied van de driepuntheffinrichting blijven wanneer de heffinrichting met de uitwendige bedieningsschakelaar wordt gebruikt.

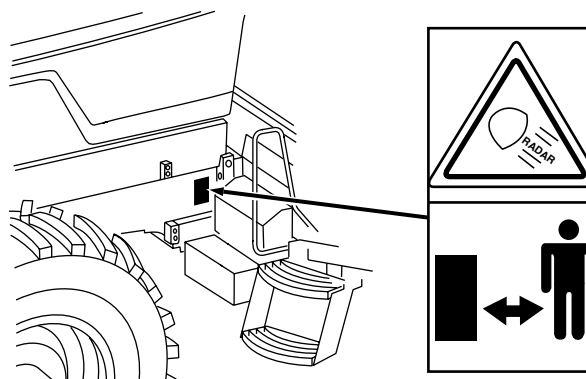


RW55493 –UN-04OCT94

AG,RX15494,2950 –18-11NOV99-1/1

### Radarsensor—Als extra leverbaar

Niet recht in de sensor kijken om mogelijk oogletsel te voorkomen.

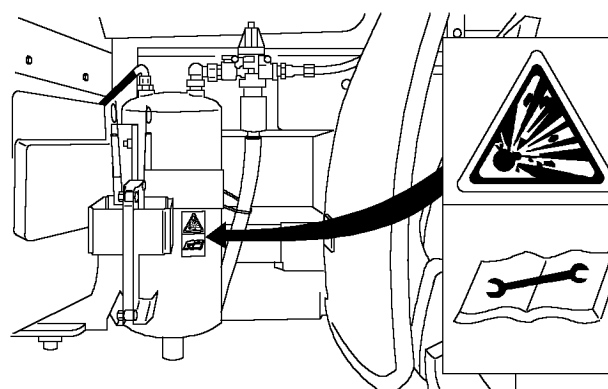


RW26980 –UN-09JUN00

AG,RX15494,2951 –18-25JUL00-1/1

### Luchtremaccumulator van aanhanger—Als extra leverbaar

De luchtremaccumulator van de aanhanger staat onder druk. Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd wanneer geen druk in de accumulator aanwezig is.



RW26975 –UN-02JUN00

AG,RX15494,2952 –18-25JUL00-1/1

# Bedienings- en controleapparatuur

## Dashboard



RW26224 -UN-27MAY99

**A**—Richtingaanwijzerhendel,  
dimtoets, claxon,  
inhaallicht  
**B**—Etherstarthulpschakelaar

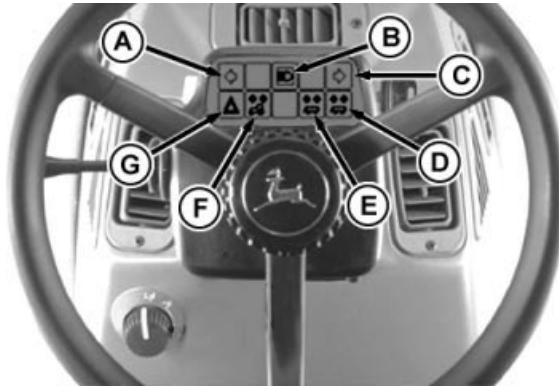
**C**—Contactslot  
**D**—Ontgrendeling  
hoogteverstelling stuurwiel  
**E**—Luchtstroomrichtingknop

**F**—Ontgrendeling  
hoekverstelling stuurkolom  
**G**—Rempedalen  
**H**—Voetontgrendeling  
stuurkolom

**I**—Differentieelslot  
**J**—Koppelingspedaal

AG,RX15494,2953 -18-11NOV99-1/1

## Display dashboard



RW26338 -JUN-26JUN99

**A**—Verklikker linker  
richtingaanwijzer  
**B**—Verklikker grootlicht

**C**—Verklikker rechter  
richtingaanwijzer  
**D**—Verklikker verlichting  
aanhanger 2

**E**—Verklikker verlichting  
aanhanger 1  
**F**—Verklikker trekkerlamp

**G**—Verklikker  
waarschuwinglamp

AG,RX15494,2954 -18-11NOV99-1/1

## Hoekstijldisplay



RW26225 -UN-27MAY99

A—Symbool Motor stoppen  
B—Symbool Onderhoud nodig

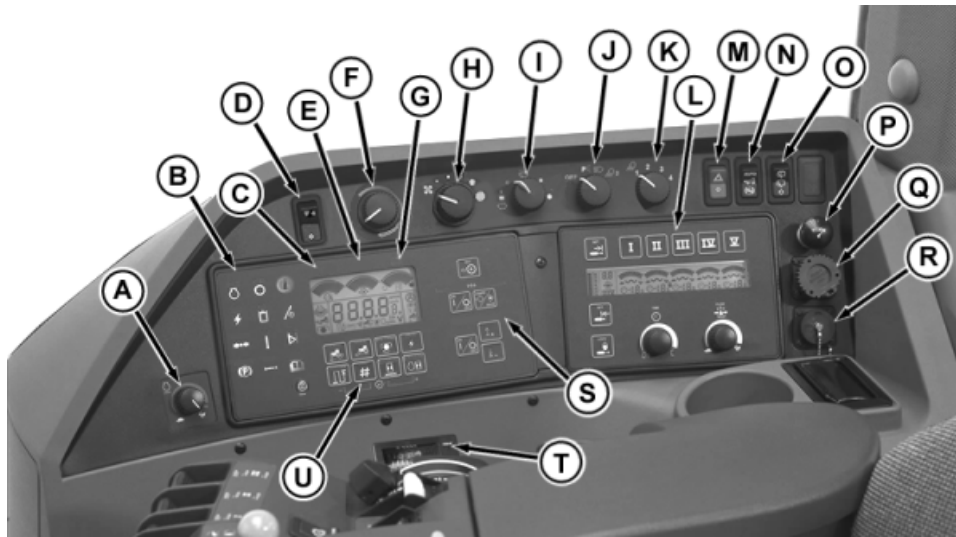
C—Motortoerental

D—Versnelling

E—Rijsnelheid<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Geeft met radar de werkelijke rijsnelheid weer, geeft zonder radar de wielsnelheid weer

Zijconsole



RW26661 -JN-10NOV99

- |                             |   |   |                               |
|-----------------------------|---|---|-------------------------------|
| A—Terreinkruissnelheid      | H—Regeling aanjagersnelheid                 | N—Schakelaar mechanische voorwielaandrijving        | R—Contactdoos voor toebehoren |
| B—Voertuigmonitor           | I—Ruitenwisserschakelaar                    | O—Schakelaar ruitensproeier/ruitenwisser achterruit | S—Command besturingssysteem   |
| C—Motortemperatuurmeter     | J—Weglichtschakelaar                        | P—Aansteker   | T—Klok                        |
| D—Airconditioningschakelaar | K—Terreinlichtschakelaar                    | Q—Diagnose-aansluiting <sup>1</sup>                 | U—Displayfuncties             |
| E—Motoroliedrukmeter        | L—TouchSet bedieningspaneel (SCV)           |   |                               |
| F—Temperatuurregelaar       | M—Schakelaar voor waarschuwingsknipperlicht |   |                               |
| G—Brandstofpeil             |   |   |                               |

<sup>1</sup> Gebruikt door uw John Deere dealer

This as a preview PDF file from [best-manuals.com](http://best-manuals.com)



Download full PDF manual at [best-manuals.com](http://best-manuals.com)